

Genre du véhicule:	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis d'autocar	SAURER			5 DUK	1961	3 5 0 1
Caractéristiques: "5 DUK" et type du moteur "DCU" ou "DCUL" sur plaquette du constructeur à gauche vers marchepied.- Direction avancée *) Carburant: mazout/diesel Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis: AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)						
N° du châssis frappé: à l'avant à gauche en haut s.longeron et s.plaquette du constructeur						
N° du moteur frappé: à gauche derrière 6ème cylindre s.carter-moteur et plaquette constructeur						
Type du moteur: D C U L - en ligne, horizontal, sous plancher, avec compresseur mécanique **)						
Position du mot.-centre: Frein-moteur sur échappement SAURER à commande mécanique						
Cylindrée	10'300 cm³	Frein de remorque: s.demande air compr. 2 conduits			Dimensions ext. en mm: *)	
Temps	4	Transmission automatique ***) Treuil/Cabest.			Longueur	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant:	2	***) Crochet rem.s.demande		Largeur 2'500 ++)
Entraînement:	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re} :	46	Vole avant: 2'090		Hauteur
Nombre d'axes:	2	Vitesse en prise dir.	75,5	+) Vole arrière: 1'805		Empattement
Nombre de pneus:	6	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	*) Porte à faux arr.	
Frein à pied: à air compr., à expansion interne, 2 circuits, sur toutes les roues ++)						
Frein à main: mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé, sur les roues AR						
Poids:	avant:	arr.	total:	Pneumat.	avant:	arr.
A vide:				Dimension:	11.00-20	11.00-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'250	3'250
Total:			16'000	Multiply		Hauteur
Gar.de fabr.	6'600	13'200	16'500	jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 33'000				Nombre de portes:		Porte à faux arr.
Direction: position: à gauche - s.dem.assisté hyd				Marque du moteur: SAURER		C.V. frein 210 DIN **)
Alésage:		125		Course: 140		C.V. Impôts 52,50
Forme de la carrosserie châssis: pour le montage d'autocars de service régulier						
Nombre de places: total:			(avant:	milieu:	arr.)	Places debout
Siège arrière:				Side-car		

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réfecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr. 24 Volts (2x12)	
Mesure du bruit 84 - 85 dB à 2'000 t/min	

Observations et exceptions

- | *) | <u>Modèles</u> | <u>empattement</u> | <u>longueur totale</u> | <u>porte à faux AR</u> | <u>Ø braquage</u> |
|----|----------------|--------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| | 5 DUK /54 | 5'400 mm | 10'760 mm | 3'100 mm | 17 m |
| | 5 DUK /58 | 5'800 | 11'635 | 3'575 | 18 |
- **) Moteur: Egalement livrable avec moteur DCU à 160 CV DIN à 2'000 t/min.-Bruit = 88-89 dB
- ***) Transmission: Boîte automatique DIWABUS ++)
 Sur demande boîte à 4 vitesses à présélection av.surmultipliée et commande électropneumatique. (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise !)
- +) Vitesse maximum: Varie selon la boîte c.v. et la démultiplication du pont arrière.
- ++) Frein d'arrêt: Blocage mécanique du véhicule, mais par la commande à air comprimé.
- +++) Largeur: 2'400 ou 2'500 mm.- Doit être muni du signe distinctif prescrit.
- §) Équipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 25 et 26.5.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année		Bordereau-type N°	
Châssis d'autocar		SAURER		5 DUK		1961		3 501	
Caractéristiques "5 DUK" et type du moteur "DCU" ou "DCUL" sur plaquette du constructeur à gauche vers marchepied.- Direction avancée *) Carburant: mazout/diesel Nombre de cylindres 6									
Constructeur du châssis		AG Adolph SAURER, Arbon TG (CH)							
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche en haut s.longeron et s.plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé		à gauche derrière 6ème cylindre s.carter-moteur et plaquette constructeur							
Type du moteur		D C U L - en ligne, horizontal, sous plancher, avec compresseur mécanique **)							
Position du moteur		centre Frein-moteur sur échappement SAURER à commande mécanique							
Cylindrée		10'300 cm³		Frein de remorque		s.demande air compr. 2 conduits		Dimensions ext. en mm *)	
Temps		4		Transmission automatique ***)		Treuil/Cabest.		Longueur	
Refroidissement		eau		Nombre vit. avant		2 ***) Crochet rem.demande		Largeur 2'500 ++)	
Entraînement		s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		46		Voie avant: 2'090	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		75,5 +)		Voie arrière: 1'805	
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		*) Porte à faux arr.	
Frein à pied		à air compr., à expansion interne, 2 circuits, sur toutes les roues ++)							
Frein à main		mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé, sur les roues AR							
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.	
A vide								avant	
Charge utile		selon carrosserie		Charge pneu		3'250		arr.	
Total						16'000		Dimension 11.00-20 11.00-20	
Gar.de fabr.		6'600		13'200		16'500		Charge pneu 3'250 3'250	
Poids max. garanti pr. train routier		33'000		Nombre de portes				Dimension 11.00-20 11.00-20	
Direction: position		à gauche - s.dem.assisté hyd		Marque du moteur		SAURER		Largeur 3'250 3'250	
Alésage		125		Course		140		Hauteur Multiply	
Forme de la carrosserie		châssis pour le montage d'autocars de service régulier							
Nombre de places: total		(avant		milieu		arr.)		Hauteur Multiply	
Siège arrière		Side-car							
								Haut. ridelles	
								Porte à faux arr.	
								C.V. frein 210 DIN**)	
								C.V. Impôts 52,50	
								Places debout	

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réfecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 24	Volts (2x12)
Mesure du bruit	84 - 85 dB à 2'000 t/min

Observations et exceptions:

- | *) | Modèles | empattement | longueur totale | porte à faux AR | Ø braquage |
|----|-----------|-------------|-----------------|-----------------|------------|
| | 5 DUK /54 | 5'400 mm | 10'760 mm | 3'100 mm | 17 m |
| | 5 DUK /58 | 5'800 | 11'635 | 3'575 | 18 |
- **) Moteur: Egalement livrable avec moteur DCU à 160 CV DIN à 2'000 t/min.-Bruit = 88-89 dB
- ***) Transmission: Boîte automatique DIWABUS ++)
 Sur demande boîte à 4 vitesses à présélection av.surmultipliée et commande électropneumatique. (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise !)
- +) Vitesse maximum: Varie selon la boîte c.v. et la démultiplication du pont arrière.
- ++) Frein d'arrêt: Blocage mécanique du véhicule, mais par la commande à air comprimé.
- +++ Largeur: 2'400 ou 2'500 mm.- Doit être muni du signe distinctif prescrit.
- §) Equipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 25 et 26.5.61

La Commission d'expertise-type